

SITZUNGSPROTOKOLL

VERBALE DI RIUNIONE

Nr. 1

n. 1

der ordentlichen Gemeinderatssitzung am
28.01.2015 um 16:00 Uhr im Ratssaal von
Bruneck

della riunione consiliare ordinaria del 28/01/2015
alle ore 16:00 nella sala consiliare di Brunico

Zusammensetzung des Gemeinderates

Composizione del consiglio comunale

	A.		A.
Margit Auer		Rag. Klaus Neuhauser	
Bernd Ausserhofer		Dr. Christina Niederkofler	
Christof Baumgartner		Dr. Hannes Niederkofler	
Cornelia Brugger		Dr. Hans Peter Niederkofler	
Felix Brugger		Thomas Piffrader	
Vincenzo Costetti		Claudia Renzler	
Manfred Eichner		Dr. Alex Rungger	
Karl Felder		Johanna Schmiedhofer Ganthaler	
Roland Griessmair		Daniel Schönhuber	
Dr. Karl Grohe	X	Renato Stancher	
Dipl. Phys. Bernhard Hilber	X	Ursula Steinkasserer	
Martin Huber		Rag. Lino Svaluto Moreolo	
Walter Huber		Dr. Werner Volgger	
Anton Mair unter der Eggen			

A. = abwesend bei der Sitzung
assente alla riunione

An der Sitzung nimmt der Generalsekretär Dr. Alfred Valentin teil, der die Sitzungsniederschrift verfasst.

Partecipa alla riunione il segretario generale dott. Alfred Valentin, che ne redige il verbale.

Der Gemeinderatspräsident Martin Huber eröffnet um 15:58 Uhr die Sitzung und begrüßt die Anwesenden. Er bestimmt die Gemeinderäte Brugger Cornelia und Eichner Manfred zu Stimmzählern.

Il presidente del consiglio comunale Martin Huber dichiara aperta la riunione alle ore 15:58 e saluta i presenti. Designa gli scrutatori per la riunione odierna nelle persone Brugger Cornelia e Eichner Manfred.

Die Tonaufzeichnung der Sitzung ist im Generalsekretariat für die Gemeinderäte verfügbar.

La registrazione sonora della riunione è a disposizione dei consiglieri comunali presso la segreteria generale.

97

Gemeinderat Grohe entschuldigt seine Abwesenheit mit E-Mail, Protokollnummer 0000899, Protokolldatum 15.01.2015.

Gemeinderat Hilber entschuldigt seine Abwesenheit mit E-Mail, Protokollnummer 0001202, Protokolldatum 20.01.2015.

TOP 1: Vorstellung Jugendbeirat

Die Mitglieder des am 19.01.2015 eingesetzten Jugendbeirates stellen sich vor. Vorsitzender ist Felix Gremes, seine Stellvertreterin Miriam Palfrader. Weitere Mitglieder sind Alexandra Covelli, Jacopo Dezulian, Merieme Errabbah, Tobias Laimer, Mauric Lani, Ivan Passler, Lisa Plankensteiner und Giacomo Terni.

TOP 2: Seniorengemeinderat. Tätigkeitsbericht

Die Präsidentin des Seniorengemeinderates Cristina Gianotti stellt den Gemeinderäten detailliert die vielfältigen Tätigkeiten des Seniorengemeinderates im Jahr 2014 vor.

TOP 3: Kommissionen. Historischer Beirat für das Stadtarchiv Bruneck. Ernennung der Mitglieder und Einsetzung

Der Beschlussvorschlag wird mit 25 Ja-Stimmen (einstimmig) durch Handerheben genehmigt.

Abwesend bei der Abstimmung: Grohe, Hilber.

Dem historischen Beirat für das Stadtarchiv Bruneck gehören an: Gertrud Niedermair Pescoller als Präsidentin, Andreas Oberhofer, Stefan Lechner, Martin Kofler, Franco Nones.

Beschluss Nr. 1/GR.

TOP 4: Anfrage der Gemeinderäte Dr. Hans Peter Niederkofler und Johanna Schmiedhofer Ganthaler - Verdi Grüne Verc: Stellplatz für Wohnmobile

Gemeinderat Niederkofler erklärt sich mit der Antwort zufrieden.

TOP 5: Anfrage des Gemeinderates Bernd Ausserhofer - Die Freiheitlichen: Einbrüche im Gemeindegebiet

Gemeinderat Ausserhofer erklärt sich mit der Antwort nicht zufrieden.

TOP 6: Beantwortung von schriftlich vorgelegten Fragestellungen

Es wurden keine schriftlichen Fragestellungen vorgelegt.

Il consigliere comunale Grohe giustifica la sua assenza tramite e-mail, numero di protocollo 0000899, data di protocollo 15/01/2015.

Il consigliere comunale Hilber giustifica la sua assenza tramite e-mail, numero di protocollo 0001202, data di protocollo 20/01/2015.

POG 1: Presentazione comitato dei giovani

I membri del comitato dei giovani, istituito il 19/01/2015, si presentano. Felix Gremes assume le funzioni di presidente del comitato, Miriam Palfrader è la sua sostituta. Altri membri sono Alexandra Covelli, Jacopo Dezulian, Merieme Errabbah, Tobias Laimer, Mauric Lani, Ivan Passler, Lisa Plankensteiner e Giacomo Terni.

POG 2: Consulta degli anziani. Relazione dell'attività

La presidente della Consulta degli anziani Cristina Gianotti presenta dettagliatamente le varie attività della Consulta nel corso del 2014.

POG 3: Commissioni. Comitato storico per l'Archivio storico Brunico. Nomina dei membri ed istituzione

La proposta di delibera viene approvata con 25 voti favorevoli (all'unanimità) espressi per alzata di mano.

Assenti alla votazione: Grohe, Hilber.

Sono nominati membri del comitato storico per l'Archivio storico Brunico: Gertrud Niedermair Pescoller quale presidente, Andreas Oberhofer, Stefan Lechner, Martin Kofler, Franco Nones.

Delibera n. 1/C.

POG 4: Interrogazione dei consiglieri comunali dott. Hans Peter Niederkofler e Johanna Schmiedhofer Ganthaler - Verdi Grüne Verc: Area sosta per camper

Il consigliere comunale Niederkofler si dichiara soddisfatto della risposta.

POG 5: Interrogazione del consigliere comunale Bernd Ausserhofer - Die Freiheitlichen: Furti nel territorio comunale

Il consigliere comunale Ausserhofer si dichiara non soddisfatto della risposta.

POG 6: Risposta a domande presentate per iscritto

Non sono state presentate domande per iscritto.

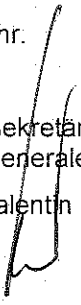


TOP 7: Mitteilungen des Bürgermeisters

Keine.

Ende der Sitzung: 17:46 Uhr.

Der Generalsekretär
Il segretario generale
Dr. Alfred Valentin



POG 7: Comunicazioni del sindaco

Nessuna.

Termine della riunione: ore 17:46.

Der Gemeinderatspräsident
Il presidente del consiglio comunale
Martin Huber

